Departamento de Supervisión de Empresas de California

1-866-275-2677
www.dbo.ca.gov

Educación y difusión

Los programas de educación y difusión del Departamento de Supervisión de Empresas (Department of Business Oversight, DBO) proveen las herramientas para tomar decisiones financieras inteligentes de modo que los consumidores puedan operar con seguridad en el mercado financiero.

Síganos en Twitter @CAFLM

Lea siempre *la letra pequeña*

A medida que realizan transacciones financieras cotidianamente, los consumidores tienen que aprender a navegar en un sistema financiero cada vez más complejo. Los contratos son una parte importante de ese sistema. Pueden protegernos. O pueden engañarnos, e infligir un daño financiero a nosotros y nuestras familias. Para protegerse a sí mismos, es importante que los consumidores lean cuidadosamente los contratos y aprendan a distinguir el lenguaje cuestionable.

Asegúrese de entender completamente lo que está y lo que no está comprando. Asegúrese de leer la **letra pequeña** antes de firmar un contrato.

Buenas razones para leer la letra pequeña.

El diablo está en los detalles. Esto es algo que los consumidores deben recordar cuando les dan a firmar un contrato. Lea y encontrará si el producto o servicio coincide con la publicidad, los argumentos de venta o con lo que usted espera.

La letra pequeña puede decirle el costo real de lo que está comprando y revelar cómo usted tendrá que pagar aún más en el futuro, bajo ciertas condiciones.

Con frecuencia, la letra pequeña es donde las empresas revelan información importante acerca de las tasas, las cuotas, las garantías y sus derechos como consumidor.

Lo mismo sucede con la letra pequeña de los anuncios. Es importante mirar más allá del adorno, el glamour y la letra grande. Los anunciantes utilizan con frecuencia la letra pequeña para ocultar elementos importantes, como los términos y condiciones de cuándo estará disponible una oferta, o el hecho de que la empresa tiene el derecho de modificar las disposiciones de una oferta en cualquier momento.

La letra pequeña con frecuencia contradice la letra grande en los anuncios, como cuando un anuncio dice "preaprobado", pero la letra pequeña dicen "sujeto a aprobación".

Seguros

Las pólizas de seguros pueden no protegerlo del todo, o no protegerlo de ninguna forma, en situaciones en las que usted asumiría contar con protección. Por ejemplo, dependiendo de las circunstancias, su seguro de vivienda puede no cubrir el daño a su propiedad ocasionado por el fuego o el clima. Usted encontrará que los detalles al respecto de cuándo puede y cuándo no puede presentar una reclamación en la letra pequeña de su póliza excluyen situaciones que parecerían razones legítimas para presentarla. Por ejemplo, la letra pequeña pueden revelar que el seguro de vida no será pagado por muertes sospechosas, o que el seguro de vivienda puede no cubrir contra un incendio provocado.

Crédito

Una tarjeta de crédito puede anunciar “0% de interés", pero la letra pequeña revela que esto sólo se aplicará durante pocos meses. Después del periodo introductorio, la tasa de interés se incrementará considerablemente, y aumentará más si usted hace un pago atrasado.

Teléfonos celulares

Los anuncios de teléfonos celulares pueden ofrecer un "costo mensual bajo", pero la **letra pequeña** revela los costos adicionales, como impuestos y cuotas por los mensajes de texto, que serán agregados sobre la tarifa básica. Los contratos de teléfonos celulares comúnmente lo obligan por dos años y usualmente es caro cancelarlos. El contrato se puede renovar automáticamente si adquiere un equipo telefónico nuevo o si no cancela el contrato dentro de un corto periodo.

Garantías

Las garantías para muchos artículos costosos, como carros o computadoras, parece que podrían cubrir todo lo que se necesita hacer en su vehículo. Pero la letra pequeña frecuentemente revela que el mantenimiento regular y las reparaciones más comunes se excluyen.

Anuncios

Muchos anuncios ofrecen un ”precio con descuento” después del reembolso, pero el precio de la compra real está en la letra pequeña. El cliente paga el mayor precio y luego debe completar un complicado proceso para obtener el reembolso. En muchos casos estos requisitos son casi imposibles de cumplir y los clientes nunca cobran la mayoría de los reembolsos.

Pruebas gratis

Las ofertas gratis y”pruebas gratis” son frecuentemente engañosas. La letra pequeña puede revelar envíos, manejos y cargos por procesamiento caros, y el producto se le enviará automáticamente si no cancela la subscripción. Revise sus facturas para asegurarse de que no le están cobrando productos que usted no quiere comprar.

Tiempos compartidos

Los tiempos compartidos pueden ofrecer "incentivos" tentadores, como escapadas de fin de semana gratuitas, si asiste a una presentación de ventas de alta presión. Los compradores rara vez consideran el costo real de la unidad, ya sea si es una buena inversión o si realmente cubre las futuras necesidades vacacionales de la familia. La letra pequeña en el contrato podría revelar cuotas de asociación costosas y cargos de limpieza, programación compleja, y restricciones para intercambiar o vender el tiempo compartido.

Algunas ventajas

¡Ocasionalmente, la letra pequeña puede divulgar ventajas para usted! Un artículo costoso que haya comprado con su tarjeta de crédito podría tener una garantía extendida gratuita que lo cubre después de que la garantía del fabricante venza. Las suscripciones a revistas, las membresías de museos y gimnasios, y compras de boletos de temporada podrían otorgarle beneficios extra. Estos pueden incluir admisiones gratuitas o reducidas para otros lugares, y descuentos en tiendas minoristas, restaurantes, empresas de renta de carros y hoteles.

2015